31999R0464

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 464/1999 НА КОМИСИЯТА
от 3 март 1999 година
за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на режима на помощ за сини сливи

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазарите на продукти от преработени плодове и зеленчуци ([1]), последно изменен от Регламент (ЕО) № 2199/97 ([2]), и по-специално член 3, параграф 3 и член 4, параграф 9 от него,

като има предвид, че с дял I на Регламент (ЕО) № 2201/96 се въвежда режим на производствена помощ за някои продукти от преработени плодове и зеленчуци; като има предвид, че в Регламент (ЕО) № 504/97 на Комисията от 19 март 1997 г. относно определянето на подробни правила за приложението на Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета по отношение на режима на производствена помощ за някои продукти от преработени плодове и зеленчуци ([3]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1590/98 ([4]), се определят общите правила, приложими за този режим; като има предвид, че е необходимо да се определят някои подробни правила специално за сушени сини сливи, без да се засягат другите разпоредби на Регламент (ЕО) № 504/97;

като има предвид, че плодовете могат да бъдат с различно качество; като има предвид, че минималната цена и помощта за производство следва да се определят за конкретен търговски клас; че сумите, приложими за другите класове, трябва да се изчисляват въз основа на този клас и при изчисляването на тези суми за другите категориите следва да се вземат предвид характеристиките на различните класове;

като има предвид, че целта на минималните изисквания за качество, посочени в член 4, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕО) № 2201/96, е да се избегне производството на продукти, за които няма търсене, или продукти, които ще доведат до сътресения на пазара; като има предвид, че тези изисквания следва да се основават на традиционни, справедливи производствени процедури; като има предвид, че за да се гарантира спазването на тези разпоредби е необходимо да се определят минималните задължителни характеристики за сушените сини сливи, закупени от преработватели, и сушените сини сливи, които отговарят на изискванията за получаване на помощ;

([1]) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 29.
([2]) ОВ L 303, 6.11.1997 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 78, 20.3.1997 г., стр. 14.
([4]) ОВ L 208, 24.7.1998 г., стр. 11.

като има предвид, че настоящият регламент съдържа в себе си конкретните разпоредби за сушени сини сливи от член 3 на Регламент (ЕИО) № 1709/84 на Комисията от 19 юни 1984 г. относно минималните цени, дължими на производителите, и размерите на помощта за производство за някои преработени плодове и зеленчуци, които имат право на помощ за производство ([5]), последно изменен от Регламент (ЕО) № 1591/98 ([6]), и от Регламент (ЕИО) № 2022/85 на Комисията от 22 юли 1985 г. относно минималните изисквания за качеството на сушените сливи и сушените сини сливи, за които може да се получава помощ за производство ([7]), като тези разпоредби са актуализирани в съответствие с правното, техническото и икономическото развитие и натрупания опит; като има предвид, че следователно Регламент (ЕИО) № 2022/85 и член 3 от Регламент (ЕО) № 1709/84, както и приложение IV към него трябва да бъдат отменени;

като има предвид, че когато продуктите са отгледани в една държава-членка, а са преработени в друга, властите в държавата-членка, в която са отгледани продуктите, следва да представят доказателство, че е изплатена минималната цена на държавата-членка, която плаща помощта;

като има предвид, че минималната цена и помощта за изсушените продукти се определят на конкретен етап от традиционния процес на преработка; като има предвид, че е необходим надзор, за да се осигури действителната преработка на сушени сини сливи, за които е получена помощ, в готови продукти, предлагани за човешка консумация; като има предвид, че поради създаването на полусухи сини сливи и техният значителен икономически потенциал, за тези продукти, които не преминават през такова сушене като част от преработката им, не трябва на това основание да бъде отказано право за получаване на помощта;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за продуктите от преработени плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

По смисъла на настоящия регламент:

а) „сини сливи d'Ente“ са физиологически узрели пресни сливи от сорта сливи d'Ente, от вида *Prunus domestica* L.;

([5]) ОВ L 162, 20.6.1984 г., стр. 8.
([6]) ОВ L 208, 24.7.1998 г., стр. 14.
([7]) ОВ L 191, 23.7.1985 г., стр. 31.

б) „изсушени сливи“ са продуктите, получени чрез дехидратация на сини сливи d'Ente;

в) „сушени сини сливи“ са сливи, получени от изсушени сливи с максимално влагосъдържание 23 %;

г) „полусухи сини сливи“ са сини сливи, получени чрез дехидратиране на сини сливи d'Ente до достигане на влагосъдържание от 30 до 35 %, без да се използва процес на повторна хидратация;

д) „партида“ са няколко контейнера, представени заедно от производителя или от призната група производители, за приемане от преработвателя.

Член 2

За да отговарят на изискванията за изплащане на помощта, посочена в член 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96, сините сливи трябва да отговарят на характеристиките, определени в приложение I, част Б, и да са получени от изсушени сливи, които съответстват на характеристиките, определени в приложение I, част А, за които минималната цена е изплатена изцяло.

Член 3

1. Минималната цена, дължима на производителите за изсушени сливи и помощта за производство, предоставяна за сини сливи, се определят за 100 килограма нетно тегло за продукти с максимално влагосъдържание 23 % с размери, съответстващи на 66 плода на 500 г.

За другите категории размери минималната цена и помощта се умножават с един от коефициентите, изброени в приложение II.

2. За целите на прилагането на минималната цена и помощта за производство за полусухите сини сливи, размерът и теглото се приемат за еквивалентни на размера и теглото на изсушените сливи и сушените сини сливи, като размерът се умножава по 1,18461, а теглото — по 0,84416.

Член 4

Когато преработката се извършва извън държавата-членка, в която е отгледан продукта, тази държава-членка предоставя доказателство пред държавата-членка, която плаща производствената помощ, че е изплатена минималната цена, дължима на производителя.

Член 5

1. Проверката на изискванията за качество за изсушените сливи се извършва на основата на проби, взети от преработвателя от една партида, преди определянето на размера и със съгласието на производителя. Пробите се изследват както от преработвателя, така и от производителя и резултатите от проверката се записват.

2. За сини сливи през сезона на преработка преработвателят проверява чрез вземане на проби от всяка партида дали продуктите отговарят на изискванията за получаване на помощ. Резултатите от проверките се записват. Минималното нетно тегло на всяка проверена проба е 1 кг.

Член 6

Държавите-членки предприемат необходимите действия, по-специално проверяват документите за отчитане на запасите, за да се уверят, че сините сливи, за които е получена помощ, в последствие са преработени в продуктите, споменати в член 1, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 504/97.

Член 7

Член 3 от Регламент (ЕО) № 1709/84 и приложение IV към него, както и Регламент (ЕИО) № 2022/85, се отменят.

Член 8

Настоящият регламент се прилага от 1999/2000 пазарна година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 март 1999 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Част А. Минимални изисквания за качество за изсушени сливи

I. МИНИМАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Изсушените сливи трябва да бъдат здрави и с добро търговско качество, и да бъдат готови за преработка.

2. Изсушените сливи трябва да имат максимално влагосъдържание 23 %, с изключение на плодовете, предназначени за производството на полусухи сини сливи, които трябва да имат влагосъдържание от 30 до 35 %.

3. Изсушените сливи трябва да имат размер, съответстващ на по-малко от 105 сини сливи на 500 г, с изключение на плодовете, предназначени за производството на полусухи сини сливи, които трябва да имат размер, съответстващ на по-малко от 81 сливи на 500 г.

4. Плодовете трябва да бъдат:

   а) добре изсушени, здрави, т.е. по тях да няма плесен, загниване, инсекти, живи или мъртви, и екскременти от инсекти;

   б) месести, чисти и да не са замърсени с кал;

   в) без несвойствен мирис и вкус;

   г) практически без дефекти и отпадъци.

II. ДОПУСТИМИ ОТКЛОНЕНИЯ

Разрешени са следните допустими отклонения:

1. **При изсушените сини сливи с промишлено предназначение**

   а) 0,3 % от теглото може да бъде отпадъци;

   б) 100 % от плодовете могат да имат малки и/или големи дефекти;

   в) 10 % от теглото могат да бъдат плодове с много големи дефекти;

   г) 5 % от плодовете могат да имат размер, съответстващ на 105 или повече сливи на 500 г.

2. **Други изсушени сини сливи**

   а) 0,2 % от теглото може да бъде отпадъци;

   б) 0,5 % от теглото могат да бъдат плодове с много големи дефекти;

   в) 7,5 % от теглото могат да бъдат плодове с големи или много големи дефекти;

   г) 15 % от теглото могат да бъдат плодове с дефекти.

III. ДЕФЕКТИ

Дефектите се разделят на три категории:

— малки дефекти, които са незначителни дефекти по кората,

— големи дефекти, които са предимно големи дефекти по кората,

— много големи дефекти, които са предимно дефекти, при които е увредено месото на плода.

Използват се следните определения:

1. **Малки дефекти**

   а) *Трайно напукване или спукване*

      Спукване на кората с дължина по-голяма от 10 мм, но не по-голяма от 15 мм в противоположния край на вдлъбнатината за дръжката.

б) *Малки перфорации по кората*

Разкъсана, наранена или липсваща кора върху повърхност с дължина равна на или по-малка от 7 мм, но с широчина по-голяма от 3 мм, при което месото на плода не се подава от повредената повърхност, или върху повърхност с дължина по-голяма от 7 мм, но с широчина по-малка от 3 мм, при което месото на плода се забелязва.

в) *Поражения, нанесени от градушка, чиято обща повърхност е с диаметър по-голям от 3 mm*

Белези, причинени от градушка, чиято обща повърхност е с диаметър по-малък от 10 мм.

г) *Сиви петна, обезцветяване или удебеляване на кората, чиято обща повърхност е с диаметър по-голям от 6 mm*

Този дефект се състои в наличието на твърдо удебеляване на кората, което образува петна с различна форма, чиято обща повърхност е с диаметър не по-голям от 20 мм.

2. **Големи дефекти**

а) *Повредена консистенция*

Този ефект обикновено се дължи на недостатъчна зрялост, която води до неправилно оцветяване и размекване на меката част на плода и появата на характерно набръчкване на повърхността на кората.

б) *Напукване, което се дължи на разпукване на плода*

Напукване, което не е трайно и се дължи на разпукване на плода, последвано от зарастване с образуване на твърд нарастък върху повърхност с дължина по-голяма от 10 мм.

в) *Трайно напукване*

Напукване при върха с дължина по-голяма от 15 мм.

г) *Перфорации*

Разкъсана, наранена или липсваща кора върху повърхност, която е по-голяма от посочената за определяне на дефекта като малък.

д) *Частично смачкан плод*

Частично смачкан плод, части от плод или силно деформиран плод с разкрита мека част.

е) *Поражения, нанесени от градушка*

Поражения, нанесени от градушка, с напукване, чиято обща повърхност е с диаметър по-голям от 10 мм.

ж) *Сиви петна, обезцветяване или удебеляване на кората*

Удебелени твърди участъци върху кората, чиято обща повърхност е с диаметър по-голям от 20 мм.

з) *Спукване*

Спукване на кората с дължина по-голяма от 15 мм в противоположния край на вдлъбнатината за дръжката или дълбоко спукване, при което се вижда ядката на плода.

и) *Деформации, които се дължат на слънчево изгаряне*

Голяма деформация, която се дължи на слънчево изгаряне и на практика води до частична загуба на меката част от едната страна на плода като кората без да се набръчка е залепнала върху ядката.

3. **Много големи дефекти**

а) *Карамелизиран плод*

Плод, който е карамелизиран поради излагане на твърде много топлина, с изразено тъмно оцветяване на меката част или празнини между ядката и меката част.

б) *Плод, поразен от Monilia*

Плод със светли петна, причинени от поразяване от Monilia, недоразвит и изсъхнал, с увредена кора.

в) *Замърсен плод*

Плод, замърсен от наличието на примеси (и по-специално пръст), които могат да бъдат отстранени.

г) *Напълно смачкан плод*

Напълно смачкан плод или части от плод.

4. **Отпадък**

Терминът „отпадък“ е използван със значението на материал, който не може да бъде предложен за консумация от човека, поради естеството или състоянието си, или който, ако се смеси с плодовете, независимо от крайната им употреба, може да:

— намали годността им за съхраняване,

— влоши външния им вид,

— привнесе неприятен вкус, мирис или други недостатъци в плодовете.

За „отпадък“ се счита:

а) *Плод, по който има активна плесен*

Плод, по който има плесен, която се развива.

б) *Поразен от Monilia, изсъхнал плод*

Отделен плод или плодове, който са пресовани или уплътнени, но меката им част е разрушена и изсъхнала поради пълно развитие на Monilia.

в) *Загнил плод*

Плод, чиято ядливост е влошена или разрушена от микроорганизми (дрожди, плесени, бактерии).

г) *Плод, нападнат от инсекти или червеи*

Плодове, нападнати от живи или умрели вредители по животните (инсекти и червеи на различните етапи от биологичния им цикъл) или екскременти на инсекти.

д) *Плод, по който е образувана коричка от пръст или други почвени съставки.*

е) *Изгорял плод*

Плод, изгорял от прекомерна топлина, с видими празнини между меката част и ядката или с характерно подуване, което му дава вид на прясна слива.

ж) *Примеси*

Отделни неядливи части от плода, като например дръжки, ядки или парченца от кората, и примеси, като например листа, клонки и друга растителна маса, почвени съставки, като например пръст или камъчета.

Част Б: Минимални изисквания за качество за сушени сини сливи

I. МИНИМАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Сините сливи трябва да са получени от изсушени сливи, които притежават характеристиките, определени в част А.

2. Сините сливи трябва да имат максимално влагосъдържание 23 %, с изключение на полусухите сини сливи, които трябва да имат влагосъдържание между 30 и 35 %.

3. Сините сливи трябва да се съхраняват и сортират по размер, освен ако не са предназначени за промишлена употреба.

4. Сините сливи трябва да бъдат:

— цели, здрави, месести, чисти, без плесен, загниване и отпадъци,

— практически без недостатъци, които могат да влошат качеството или външния вид на продукта,

— без инсекти, живи или мъртви, и без екскременти на инсекти,

— без противоестествен мирис и вкус,

— с размер, съответстващ на по-малко от 105 сини сливи на 500 г, с изключение на полусухите сини сливи, за които броят на плодовете трябва да е по-малко от 81 на 500 г.

II. ДОПУСТИМИ ОТКЛОНЕНИЯ

1. *При сините сливи с промишлено предназначение*

   а) 100 % от плодовете могат да имат малки и/или големи дефекти;

   б) 10 % от теглото могат да бъдат плодове с много големи дефекти;

   в) 5 % от плодовете трябва да имат размер, съответстващ на 105 или повече плодове на 500 г.

2. *Полусухи сини сливи*

   а) 0,3 % от теглото могат да бъдат плодове с много големи дефекти;

   б) 5 % от теглото могат да бъдат плодове с големи или много големи дефекти;

   в) 10 % от теглото могат да бъдат плодове с дефекти.

3. *Други сини сливи*

   а) 0,5 % от теглото могат да бъдат плодове с много големи дефекти;

   б) 7,5 % от теглото могат да бъдат плодове с големи или много големи дефекти;

   в) 15 % от теглото могат да бъдат плодове с дефекти.

III. ДЕФЕКТИ

За определяне големината на дефектите се прилага част А.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Коефициенти, посочени в член 3

Размер	Брой изсушени сливи или сини сливи на 500 г	Коефициент
104	От 103 до по-малко от 105	0,65458
102	От 101 до по-малко от 103	0,67276
100	От 99 до по-малко от 101	0,69094
98	От 97 до по-малко от 99	0,70912
96	От 95 до по-малко от 97	0,72730
94	От 93 до по-малко от 95	0,74548
92	От 91 до по-малко от 93	0,76366
90	От 89 до по-малко от 91	0,78184
88	От 87 до по-малко от 89	0,80002
86	От 85 до по-малко от 87	0,81820
84	От 83 до по-малко от 85	0,83638
82	От 81 до по-малко от 83	0,85456
80	От 79 до по-малко от 81	0,87274
78	От 77 до по-малко от 79	0,89092
76	От 75 до по-малко от 77	0,90910
74	От 73 до по-малко от 75	0,92728
72	От 71 до по-малко от 73	0,94546
70	От 69 до по-малко от 71	0,96364
68	От 67 до по-малко от 69	0,98182
66	От 65 до по-малко от 67	1,00000
64	От 63 до по-малко от 65	1,05881
62	От 61 до по-малко от 63	1,07771
60	От 59 до по-малко от 61	1,09662
58	От 57 до по-малко от 59	1,11552
56	От 55 до по-малко от 57	1,13443
54	От 53 до по-малко от 55	1,15333
52	От 51 до по-малко от 53	1,17224
50	От 49 до по-малко от 51	1,19114
48	От 47 до по-малко от 49	1,21005
46	От 45 до по-малко от 47	1,22895
44	От 43 до по-малко от 45	1,24786
42	От 41 до по-малко от 43	1,26676
40	От 39 до по-малко от 41	1,28567
38	От 37 до по-малко от 39	1,30458
36	От 35 до по-малко от 37	1,32348
34	От 33 до по-малко от 35	1,34239
32	По-малко от 33	1,36129

За изсушените сливи и сините сливи, предназначени за промишлена употреба, независимо от размера им, следва да се използва коефициент 0,4000.